

# О РЕЧЕВОМ ЭТИКЕТЕ В РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ

**(Т.Г. Михальчук. Речевой этикет в русской художественной литературе: монография. – Могилев: МГУ им. А.А. Кулешова, 2005. – 428 с.)**

Речевой этикет – это умения и навыки в сфере общения людей друг с другом. Иначе говоря, это микросистема национально-специфических вербальных единиц, принятых в обществе для установления контакта между собеседниками в соответствии с правилами речевого поведения. Она включает в себя формулы обращения к тому или иному лицу, приветствия, прощания, просьбы, поздравления, благодарности, извинения, пожелания, одобрения, соболезнования, согласия/несогласия, комплименты и т.п. виды экспликации межличностных отношений.

Монография Т.Г. Михальчук "Речевой этикет в русской художественной литературе" (Могилев: МГУ им. А.А. Кулешова, 2005. – 428 с.) представляет собой крупное фундаментальное исследование в области речевого поведения литературных персонажей на протяжении XIX – XX веков. Список проанализированных произведений достаточно представительен, он охватывает более 150 наименований, не пропущено, кажется, ни одно из хрестоматийных имен: Пушкин, Лермонтов, Гоголь, Толстой, Тургенев, Достоевский, Гончаров, Чехов, Горький, Булгаков, Аверченко, Куприн, Пастернак, Федин, Шолохов, Фадеев... и добавлено много новых: Солженицын, Тендряков, Шукшин, Абрамов, Белов, Распутин, Битов, Токарева, Маканин, Пелевин, Маринина...

Достаточно разнообразна и библиография научных работ, так или иначе касающихся темы исследования, их около 300. В основном это работы последних двух-трех десятилетий, когда данная тема возникла в русской лингвистике и постепенно набирала силы, обрастая соответствующим аппаратом, в частности, через создание своей терминологии и разветвленной системы координат. Постепенно расширялась и проблематика исследований. Это хорошо показано автором монографии при анализе основополагающих работ Н.И. Формановской, Е.А. Земской, Г.А. Золотовой и др.

Однако механизм функционирования устойчивых формул общения по-прежнему требует дальнейшего изучения. Остается все еще малоизученной специфика употребления формул речевого этикета в художественных произведениях как с точки зрения функционально-семантического поля этикетности, так и их художественного своеобразия, национальной специфики, языковых норм в разные исторические периоды, конфликта этикетных форм. По мнению Т.Г. Михальчук, это во многом определяет неослабевающую актуальность данной темы.

Одной из самых актуальных и недостаточно изученных проблем является отражение особенностей разговорной речи в языке художественных произведений, поскольку разговорная речь не копируется в них, не отражается зеркально, а используется для "воспроизведения социальных характеров с помощью их собственных голосов" (Д.С. Лихачев). В своей монографии Т.Г. Михальчук обращает особое внимание на то, "как в системе и в специфике средств выражения языко-

вого этикета проявляется своеобразие идеологии писателей, какими этикетными стилистическими приемами они пользуются". Художественный текст исследуется как специфическое средство коммуникации применительно к общим теоретическим положениям об этикетности.

В целом монография уделяет много внимания национальной специфике анализируемых этикетных формул, здесь оговаривается возможность их вариативности в других языках, ведь "универсальность категории этикетности проявляется лишь на самом общем уровне, а конкретная ее реализация имеет национальные черты и определяется типом культуры, принципами социокультурной организации общества, межличностными отношениями, существующими между ее членами, набором социальных ценностей, которыми руководствуются собеседники, их коммуникативным сознанием", отмечает автор вслед за Т.В. Лариной.

В этой связи любопытным кажется тот факт, что, например, речевой акт комплимента в русской речи встречается гораздо реже, чем в общении французов или англичан. Т.Г. Михальчук отмечает, что для русского общения характерно "отклонение комплимента" из-за неуверенности адресата в его искренности, из-за неуверенности в себе ("комплекс неполноценности"), из-за мнимой неуместности комплимента в конкретной ситуации... Комплиментарность речи отвергается, вызывает в ответ оправдания, негативную реакцию. Это объясняется отчасти историческими причинами, восходящими к двадцатым годам XX века: "Мы люди простые, рабочие, университетов не кончали, обхождению не обучены, нам-де, революционерам, негоже рядиться в обветшалое тряпье буржуазно-мещанской культуры. Выбросим этикет на свалку истории!" (Б. Бушелева).

Монография состоит из двух больших глав, которые в свою очередь делятся на разделы. Глава I "Коммуникативно-прагматическая категория этикетности и ее функционально-семантическое поле" имеет более общий, теоретический характер. Тем не менее все важнейшие положения подкреплены большим количеством убедительнейших примеров.

В первом разделе этой главы рассматриваются такие вопросы, как взаимодействие этикетности с прагматикой речи, диалог о вежливости и грубости в художественных произведениях, самостоятельные системы этикета в художественных произведениях, соотносительность этикетности с другими подключенными категориями, стилистическая маркированность формул речевого этикета, соотносительность этикетности с семантически переносными формами, параметры, составляющие рамку этикетного речевого акта и др.

Второй раздел посвящен языковым средствам выражения этикетности в художественной литературе, среди которых особо выделяются интонация и другие просодические средства, лексические средства: этикетные историзмы, архаизмы, неологизмы и окказионализмы, иноязычные этикетные формы, просторечные формы, фольклорный этикет, традиционно-поэтические, диалектные, профессиональные формы, а также канцеляризм и штампы деловой речи. В отдельных подразделах рассматриваются этикетные фразеологизмы, морфологические и синтаксические средства выражения категории этикетности.

Глава II "Национально-культурные особенности использования формул русского речевого этикета в художественной литературе" содержит разделы, связанные с национальной спецификой использования стереотипных формул русского речевого этикета в разных ситуациях общения. Здесь рассматриваются вопросы о национально-культурной специфике в этикетной фразеологии, о функционировании этикетных форм общения в художественной литературе на образцах стилистического анализа ситуаций речевого этикета и этикетного поведения персонажей в поэме Н.В. Гоголя "Мертвые души", в произведениях

А.П. Чехова, в рассказах М. Зощенко; особое место занимает такая проблема, как русский национальный характер в аспекте этикетных форм в творчестве В.М. Шукшина.

Разнообразию этикетных форм чрезвычайно ярко представлено в разговорной речи, которая обогащает язык новыми явлениями. Например, в произведениях В.М. Шукшина широко используется так называемый "новый звательный" падеж типа *Валерк!*; *Сергунь!*; *Зой!*; *Аксют!*; *Мань!*; *Маманьк!*; *Грунь!*; *Парнишк!*. Эти обращения способствуют установлению интимно-доверительного контакта между персонажами, передают их эмоционально-психологическое состояние. Как отмечает автор монографии, использование писателем разнообразных формул речевого этикета всегда тщательно продумано и опирается на великое владение всем богатством форм русского национального языка. Писатель применяет развернутую структурную парадигму форм речевого этикета, присущую как литературному языку, так и разным вариантам социально-групповой и диалектной речи, умело выбирая наиболее отвечающую речевой достоверности и художественной выразительности.

В заключение монографии Т.Г. Михальчук отмечает, что формулы речевого этикета являются зоной устойчивых коммуникативных единиц. В художественной литературе XIX и начала XX века выделяются такие относительно самостоятельные системы этикета, как господский, простонародный, интеллигентский, мещанский, купеческий, этикет военных и священнослужителей. В современной литературе обнаруживаются уже несколько иные типы речевой культуры: элитарный, среднелитературный, просторечный, народно-речевой, арготический (жаргонизированный). Художественные произведения отразили конфликты разных речевых культур, противоречия и столкновения норм: старых и новых, образованных и необразованных, русских и нерусских, молодых и стариков, просторечных и литературных.

Монография Т.Г. Михальчук читается с большим, нарастающим интересом, она способствует повышению общей культуры речи и показывает некоторые, порой неожиданные, перспективы ее развития. Она, несомненно, внесет большой вклад в подготовку студентов-языковедов и послужит стимулом для дальнейших исследований в увлекательнейшей области русского этикета.